

EDIÇÃO EDITION

Casa Fernando Pessoa
Câmara Municipal de Lisboa

CONSELHO EDITORIAL EDITORIAL BOARD

PRESIDENTE CHAIRMAN
Eduardo Lourenço

Antonio Cicero
Fernando Cabral Martins
Fernando J.B. Martinho
Jerónimo Pizarro
José Miguel Wisnik
Perfecto E. Cuadrado
Piero Ceccucci
Richard Zenith
Teresa Rita Lopes

DIRECTORA EDITOR IN CHIEF
Inês Pedrosa

COORDENAÇÃO CASA FERNANDO PESSOA
CASA FERNANDO PESSOA COORDINATOR
Carmo Mota

EDITORA MANAGING EDITOR
Filipa Leal

PRODUÇÃO EXECUTIVA EXECUTIVE PRODUCTION
Patrícia Reis | Atelier 004

TRADUTORES TRANSLATORS
Fátima Vieira, Martin Earl, Rita Ribeiro

COLABORADORES CONTRIBUTING EDITORS
Ana Luísa Amaral, António Cardiello,
Antonio Cicero, Bartolomeu Cid
dos Santos, Caetano Veloso, Eduardo
Lourenço, Graça Morais, Jerónimo
Pizarro, João Botelho, Jorge Colombo,
José David, Leyla Perrone-Moisés,
Maria Lúcia Dal Farra, Patrício Ferrari,
Richard Zenith, Teresa Rita Lopes.

DESIGN
Atelier 004

PAGINAÇÃO LAYOUT
Rita Salgueiro | Atelier 004

PRÉ-IMPRESSÃO E IMPRESSÃO
PRE-PRESS AND PRINT
Norprint

TIRAGEM EDITION
7000 exemplares copies

DEPÓSITO LEGAL LEGAL DEPOSIT
319479/10

ISSN
1647-9556

MORADA ADDRESS
CASA FERNANDO PESSOA
R. Coelho da Rocha, 16
Campo de Ourique 1250-088 Lisboa
T. +351 213 913 270 F. +351 213 913 278
E-mail: cfpl@cm-lisboa.pt
casafernandopessoa.cm-lisboa.pt
mundopessoa.blogs.sapo.pt
http://casafernandopessoa.cm-lisboa.pt/bdligat/
/index/index.htm

HORÁRIO TIMETABLE
De segunda a sábado, das 10h00 às 18h00
Monday to Saturday from 10 am to 6 pm

BIBLIOTECA LIBRARY
De segunda a sexta, das 10h00 às 18h00
Monday to Friday from 10 am to 6 pm

ENTRADA LIVRE FREE ACCESS



nesta edição *in this edition*

02 EDITORIAL **Inês Pedrosa**

04 PESSOA E PORTUGAL, PORTUGAL E PESSOA
PESSOA AND PORTUGAL, PORTUGAL AND PESSOA **Eduardo Lourenço**

12 POEMAS INÉDITOS *UNPUBLISHED POEMS* **Maria Lúcia Dal Farra**

16 FILME DO DESASSOSSEGO *THE FILM OF DISQUIET* **João Botelho**

26 FERNANDO PESSOA: POESIA E RAZÃO
FERNANDO PESSOA: POETRY AND REASON **Antonio Cicero**

39 TODOS OS ROSTOS *ALL FACES* **José David**

45 PORTEFÓLIO BIBLIOTECA PARTICULAR
PRIVATE LIBRARY PORTFOLIO
Jerónimo Pizarro | Patrício Ferrari | Antonio Cardiello

60 GRAÇA E SOPHIA *GRAÇA AND SOPHIA* **Inês Pedrosa**

66 A MENSAGEM DO TROPICALISMO
THE MESSAGE OF TROPICALISM **Caetano Veloso**

72 PESSOA E A PSICANÁLISE *PESSOA AND PSYCHOANALYSIS*
Leyla Perrone-Moisés

79 LISBOA REVISITADA *LISBON REVISITED* **Jorge Colombo**

90 BIOGRAFAR PESSOA *BIOGRAPHISING PESSOA* **Teresa Rita Lopes**

104 POEMAS INÉDITOS *UNPUBLISHED POEMS* **Ana Luísa Amaral**